

ERABAKIA, honen bidez Bizkaiko Lurralde Historikoko 2026rako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduan 29ko 7/2025 Foru Arauan aurreikusitako zuzeneko dirulaguntza izenduna onesten da Euskal Herriko Unibertsitatearen alde. Dirulaguntza horren xedea 2026an Familia Enpresaren Katedra garatu eta mantentzea da.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaian aberastasuna sortzen laguntzeko, enpresa-eremuan lehiakortasun jasangarria eta nazioartekotzea bultzatzeko eta lurraldearen garapen orekatua sustatzeko konpromisoari leial, bost jarduera-ardatzetan oinarritutako estrategia integral bat diseinatu du, Bizkaia, talentuarekiko konpromisoa; Ekintzailletza aurreratua, Bizkaiko enpresa-sare berriaren motor gisa; Industria eta zerbitzu aurreratuak, lehiakortasun jasangarrirako apustu indartsuagoa; Bizkaia orekatua eta kohesionatua; eta Bizkaia irekia eta erakargarria; hori guztia, balio erantsiko zerbitzuak modu eraginkorrean emateko konpromisotik abiatuta.

Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiak 2023-2027 Esparru Estrategiko berria prestatu du, Bizkaia lurralde berritzaile, talentudun, erakargarri eta ireki, kontzentratu eta orekatu gisa kokatzeko, erakundeen arteko lankidetzan eta lankidetzak publiko-pribatuan oinarrituta.

ACUERDO por el que se aprueba el convenio por el que se concede la subvención directa nominativa prevista en la Norma Foral 7/2025, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2026 a favor de la Universidad del País Vasco para el desarrollo y sostenimiento de la Cátedra Empresa Familiar en 2026.

La misión del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia es contribuir a la creación de riqueza y empleo de calidad en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial de Bizkaia al tiempo que facilitar el desarrollo equilibrado del Territorio. Para ello se ha puesto en marcha una estrategia integral basada en cinco ejes estratégicos: Bizkaia, compromiso por el talento; Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia; Industria y servicios avanzados, una apuesta reforzada por la competitividad sostenible; Bizkaia equilibrada y cohesionada; y Bizkaia abierta y atractiva; todo ello desde el compromiso de una prestación eficiente de servicios de valor añadido.

Para ello, la Diputación Foral de Bizkaia ha elaborado un nuevo Marco Estratégico 2023-2027 cuyo principal objetivo es fortalecer el posicionamiento de Bizkaia como territorio innovador, con talento, atractivo y abierto, conectado y equilibrado, basado en la colaboración interinstitucional y la





Enpresa-ehuna indartzeko misio honen esparruan hitzarmen honen bidez lurraldeko familia-enpresei laguntza eman nahi zaie, enpresa-ehunaren eta, beraz, Bizkaiko ekonomiaren zati oso garrantzitsua baitira.

Enpresa hauen arrakastaren gakoak, aurre egin beharreko funtsezko arazoak, konponbideak eta etorkizunari begira gaitzitu beharreko erronka nagusiak ezagutzea dira merkatuan irauteko eta lehiakortasuna bermatzeko lehen urratsa.

Bizkaiko enpresa-sarean familia-enpresak lurraldeko merkataritza-sozietateen zati handi bat dira, eta sektore pribatuan sortutako enpleguaren % 70 baino gehiagoren erantzule dira. Horrelako enpresek ikuspegi ekonomiko eta sozialetik duten garrantziaren ondorioz, 2007an BFAk eta Euskal Herriko Unibertsitateak Katedra bat sortu zuten lankidetzan. Katedra honen helburua Bizkaiko familia-enpresaren eremuko prestakuntza-, sentsibilizazio-, ikerketa- eta transferentzia-jarduerei buruzko erreferentzia-puntu bihurtzea zen. Gaur egun, Katedrak, Bilboko Merkataritza Ganberarekin eta CEBEKekin (Bizkaiko enpresaburuen konfederazioa) batera, familia-enpresei zuzendutako jarduera-programa bat antolatzen du.

UPV/EHU- Estatutuak onartzen dituen otsailaren 15eko 17/2011 Dekretuak (2011ko otsailaren 24ko 36. zenbakidun EHAA) bere lehenengo artikuluan ezartzen du unibertsitatearen xedea euskal gizartearen beharrianak asetzea dela, bai historiaren ondoriozkoak, bai gizartean, ekonomian, politikan eta kulturen gertatu diren aldaketek eragindakoak, mundu guztiko kultura eta zientzia zabalduz, euskarari eta euskal kulturari arreta berezia emanez. Familia enpresak EAEko barne-produktu gordinaren zati handi bat hartzen du; beraz, unibertsitateak horiek hobetzen laguntzeko konpromisoa eskaini behar dio euskal gizarteari eta ekonomiari.

colaboración público-privada.

En el marco de esta misión de fortalecer el tejido empresarial, mediante este convenio se pretende dar apoyo a las empresas familiares del territorio, dado que son una parte muy importante de la población empresarial y, por tanto, de la economía de Bizkaia.

El conocimiento de las claves del éxito de estas empresas, los problemas fundamentales a los que se enfrentan, las vías de solución y los principales retos a afrontar de cara al futuro, son el primer paso para asegurar su permanencia y competitividad en el mercado.

En el tejido empresarial de Bizkaia, las empresas familiares suponen una parte muy importante de las sociedades mercantiles del territorio y son responsables de más del 70% del empleo generado en el sector privado. La relevancia desde el punto de vista económico y social de este tipo de empresas propició en 2007 la creación por la DFB y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea de una Cátedra en colaboración, con la finalidad de convertir a la misma en punto de referencia sobre las actividades de formación, sensibilización, investigación y transferencia en el ámbito de la empresa familiar en Bizkaia. En la actualidad la Cátedra organiza junto a la Cámara de Comercio de Bilbao y CEBEK (confederación de empresarios de Bizkaia), un programa de actividades dirigido a las empresas familiares de forma conjunta.

El Decreto 17/2011 de 15 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV nº 36 de 24 de febrero de 2011) dispone en el artículo primero, en su inciso final, que la actividad de la universidad se dirigirá a satisfacer las necesidades de la sociedad vasca así como las derivadas de su historia y de sus transformaciones socioeconómicas, políticas y culturales, difundiendo en ella los conocimientos de la cultura y la ciencia universal, prestando atención principal a la cultura y a la lengua vasca. La empresa familiar supone una parte sustancial del producto interior bruto del País Vasco, por lo tanto, colaborar para su mejora





Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko sailaren eta UPV/EHUren arteko hitzarmenaren xedea da Familia Enpresen Katedra 2026an garatzeko eta mantentzeko izendun zuzeneko diru-laguntza bideratzea.

Katedra honen helburuak honako hauek dira:

1. Bizkaiko lurralde-inguruneke familia enpresetako kideak sentibilizatzea, aholkatzea eta artatzea, enpresa horietan kudeaketa, zuzendaritza eta gobernu egokia egin beharrari buruz.

2. Unibertsitate-eremuan familia enpresaren inguruko irakaskuntza, ikerketa eta sentibilizazioa garatzea.

3. Egiten diren ikerketa eta azterlanen emaitzak zabaltzea eta hedatzea.

4. Enpresaburuen, ekintzaileen eta profesionalen prestakuntza sustatzea familia enpresaren problematikari.

Jardunaldiak, hitzaldiak eta ikastaroak antolatuz Familia Enpresen Katedrak prestakuntza- eta sentibilizazio-arloan egiten duen lana beharrezko jardueratzat jotzen da enpresa horiek arrakasta izan dezaten, ekonomiaren eta gizartearen ikuspegitik balioa sortzen baitute Bizkaiko Lurralde Historikoan.

Proiektu honen bidez, lurraldeko ekonomia-sarea sustatu eta bultzatzen da. Horrela, familia enpresei prestakuntza integrala eta diziplinarartekoa eman nahi zaie, haien zuzendaritza, kudeaketa eta gobernu egokiari buruz, eta horrek ekoizkortasun handiagoa eragiten du, lehiatzeko gaitasun handiagoa eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren egitura ekonomiko eta sozialaren balio erantsiaren zikloan ekarpen handiagoa egitea dakarrena.

es uno de los compromisos que la Universidad debe prestar a la sociedad y economía vasca.

El Convenio entre el Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia y la UPV/EHU tiene por objeto canalizar la subvención directa nominativa destinada al desarrollo y sostenimiento de la Cátedra de Empresa Familiar en 2026.

Dicha cátedra tiene como objetivos:

1. La sensibilización, asesoramiento y atención a los componentes de las empresas familiares en el entorno del Territorio de Bizkaia sobre la necesidad de realizar una gestión, una dirección y un gobierno correcto de las mismas.

2. El desarrollo de la docencia, la investigación y la sensibilización en torno a la empresa familiar en el ámbito universitario.

3. La difusión y divulgación de los resultados de investigaciones y estudios que al respecto se realicen.

4. Impulsar la formación de personas empresarias, emprendedoras y profesionales en la problemática de la empresa familiar.

La tarea que realiza la Cátedra Empresa Familiar en el terreno formativo y de sensibilización mediante la organización de jornadas, conferencias y cursos, son consideradas actividades necesarias para el éxito de estas empresas que son generadoras de valor desde un punto de vista económico y social para el Territorio Histórico de Bizkaia.

Mediante este proyecto se promueve y favorece el tejido económico del Territorio. Así, el objetivo perseguido de proporcionar una formación integral e interdisciplinar a las empresas familiares sobre, dirección, gestión y un gobierno correcto de las mismas, repercute en una mayor productividad que supone una mayor capacidad competitiva y una mayor aportación en el ciclo de valor añadido en la estructura económica y social del Territorio Histórico de Bizkaia.





Egiaztatu da Familia Enpresaren Katedraren helburuak eta xedeak eta familia-enpresei prestakuntza integrala eta diziplinartekoa emateko Ekonomia Sustatzeko Sailaren ildo estrategikoak bat datozela, enpresa horien zuzendaritza, kudeaketa eta gobernu egokia izan ditzaten. Hori aintzat hartuta Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuaren 2026ko martxoaren 4ko 1216/2026 Foru Aginduaren bidez erabaki zen ofizioz hasia, bere ekimenez, dirulaguntza izenduna emateko prozedura 2026an Familia Enpresaren Katedra garatzeko eta mantentzeko.

2026ko martxoaren 11n, Euskal Herriko Unibertsitateak proiektu honetarako dirulaguntza eskaera aurkeztu zuen. Eskabidearekin batera egin beharreko jardueraren deskribapena, epeak eta aurreikusitako kostua aurkezten dira. Erabaki honen esparruan aurreikusitako jarduerak 2026ko urtarrilaren 1etik 2026ko abenduaren 31ra bitartean egingo dira, eta jarduketaren guztizko kostua 25.000 eurotik gorakoa izango da. Bizkaiko Foru Aldundiari 25.000 euroko dirulaguntza eskatu zaio.

Bizkaiko Foru Aldundia lanean ari da bizkaitar guztiek ahalmen guztia gara dezaten, lurraldean aberastasuna eta ongizatea sortzen laguntzeko; horregatik, ezinbestekotzat jotzen du emakumeen eta gizonen berdintasun benetakoa eta eraginkorra lortzeko helburuarekin egitea, eta horretarako urte asko daramatza berdintasunaren arloan lanean.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauak emakumeen eta gizonen benetako berdintasunaren aldeko xedapen batzuk ezartzen ditu Ondorioz, akordio honen esparruan garatzen diren jarduerak guztiek kontuan hartu beharko dute genero-ikuspegia, emakumeen eta gizonen izendapenak murrizteko neurriak ezarriz. Bere aldean, Bizkaiko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VII. Foru Planak

Constatada la coincidencia de objetivos y fines de la Cátedra en Empresa Familiar, y las líneas estratégicas del Departamento de Promoción Económica en proporcionar una formación integral e interdisciplinar a las empresas familiares sobre, dirección, gestión y un gobierno correcto de las mismas, mediante la Orden Foral 1216/2026, de 4 de marzo de 2026, de la diputada foral del Departamento de Promoción Económica, se acordó iniciar de oficio, por propia iniciativa, el procedimiento para la concesión de una subvención nominativa con el fin de dar apoyo para el desarrollo y sostenimiento de la Cátedra en Empresa Familiar en 2026.

Con fecha 11 de marzo de 2026 la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, ha presentado una solicitud de subvención para este proyecto. Se adjunta la solicitud que incorpora la descripción de la actividad a realizar, sus plazos y su coste estimado. Las actuaciones previstas en el marco de este acuerdo se desarrollarán desde el 1 de enero de 2026 hasta el 31 de diciembre de 2026 y el coste total estimado de la actuación superará los 25.000 euros, solicitándose dicha cantidad a la Diputación Foral de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia, que trabaja para que todas las personas de Bizkaia puedan desarrollar todo su potencial para contribuir a la creación de riqueza y bienestar del Territorio, considera imprescindible hacerlo con el objetivo de lograr la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres y para ello lleva numerosos años trabajando en materia de igualdad.

La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece disposiciones en favor de una efectiva igualdad de mujeres y hombres. En consecuencia, todas las actuaciones que se desarrollen en el marco de este acuerdo deberán tener en cuenta la perspectiva de género estableciendo medidas tendentes a reducir las desigualdades de mujeres y hombres. Por otra parte, el VII Plan Foral para la Igualdad de Mujeres y Hombres de Bizkaia





esparru estrategikoa eskaintzen du, Bizkaiko Foru Aldundiaren berdintasun-arloko politika publikoak garatzeko, 2025-2029 ekitaldietan

Euskal Herriko Unibertsitateak ere badu berdintasun-plan bat, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako IV. Plana (2024-2028). Plan horrek aurreko planen filosofiari eusten dio, hau da, Euskadiko unibertsitate publikoa erreferente izaten jarraitzen du genero-berdintasunaren arloko ikerketan, irakaskuntzan, transferentzian, prestakuntza osagarrian eta genero-berdintasunaren arloko gizarte-kontzientziazioan.

Bestalde, Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoak, 1. helburu estrategikoaren barruan (ekintzailletza aurreratua Bizkaiko enpresa-sare berriaren motor gisa), 1.1. helburu espezifikoaren ("Ekintzailletza bultzatzea eta Bizkaian enpresak sortzen eta sendotzen laguntzea") 1.1.6 ekintza ("Ekintzailletzari eta enpresa-iraunkortasunari laguntzea ") aurreikusten du.", eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorretan, urtero horiek gauzatzeko behar diren kredituak esleitzen dira. Horretarako, beharrezkoa da dirulaguntzaoi buruzko araudia ezartzea.

Azaldutako guztiak laguntzaren interes publikoa, soziala eta ekonomikoa egiaztatzen du, Bizkaiko lurraldeari ere onura dakarkiola, eta proposatzen diren helburuak lortzeko, deialdi publikorik ez erabiltzea bidezkotzen du.

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20.2 a) artikulua ezartzen du zuzenean eman ahal izango direla Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretan norbaiten izenean aurreikusita dauden dirulaguntzak.

Aurrekoa finkatuta eta Bizkaiko Lurralde Historikoko 2026rako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduan 29ko 7/2025 Foru Arauan

ofrece el marco estratégico para el desarrollo de las políticas públicas en materia de igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia durante los ejercicios 2025-2029.

La Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea también tiene un plan de igualdad, el IV plan de Igualdad de Mujeres y Hombres (2024-2028), que mantiene la filosofía de los planes anteriores en mantener a la universidad pública de Euskadi como referente en la investigación, docencia, transferencia, formación complementaria y concienciación social en materia de igualdad de género.

Por su parte, el Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé dentro del objetivo estratégico 1 Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia", en el objetivo específico 1.1 "Impulsar el emprendimiento y apoyar la creación y consolidación de empresas en Bizkaia la acción 1.1.6 "Apoyo al emprendimiento y la sostenibilidad empresarial", y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos necesarios para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora.

Todo lo expuesto acredita el interés público, social y económico de la ayuda que redunda en beneficio para Bizkaia y justifica la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean.

El artículo 20.2 a) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, prevé la posibilidad de conceder de forma directa aquellas subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

De acuerdo con lo anterior, y en virtud de lo establecido en la Norma Foral 7/2025, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del





ezarritakoari jarraituta, bidezkoa da dirulaguntza hori zuzenean ematea, izenduna baita.

Akordio honen helburua da Bizkaiko Foru Aldundiaren indarreko aurrekontuan agertzen den dirulaguntza izenduna Euskal Herriko Unibertsitatearen alde bideratzea, eta, horretarako, 25.000 euro bideratuko dira 2026ko ekitaldian, bai eta onuradunak bere gain hartzen dituen baldintzak eta konpromisoak ezartzea ere.

Administrazio publikoaren izaera duen erakunde bati zuzendutako dirulaguntza da, bere estatutuen 1. eta 5. artikuluetan eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 2.2 c) artikuluan xedatutakoaren arabera. Erakunde horren jarduera ezin da ondasun eta/edo zerbitzuen prestaziotzat hartu, eta ez die eragiten estatu kideen arteko merkataritza-trukeei. Beraz, dirulaguntza hori ezin da Estatuaren laguntzat hartu, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (2016/C262/01) 107. artikulua 1. apartatuan xedatutakoaren arabera Estatuaren laguntzaren kontzeptuari buruz Batzordeak egindako Komunikazioak ezartzen duen moduan.

Dirulaguntza martxan jartzeko eta kudeatzeko beharrezkoa da Euskal Herriko Unibertsitatearekin hitzarmen bat sinatzea, izan ere, Dirulaguntzen Foru Arauaren 26.1 artikulua bigarren paragrafoan zehaztuta dago hitzarmenak ohiko tresna izango direla Bizkaiko Lurralde Historikoko aurrekontu orokorretan izenez aurreikusitako dirulaguntzak bideratzeko.

Ebazpen honen xede den gaiaren gaineko eskumena Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio, Bizkaiko Lurralde Historikoko Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki

Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2026, procede la concesión de forma directa de esta subvención, dado su carácter nominativo.

La finalidad del presente acuerdo es canalizar la subvención nominativa que figura en el vigente presupuesto de la Diputación Foral de Bizkaia a favor de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea siendo el importe de la dotación de 25.000 euros en el ejercicio 2026, así como establecer las condiciones y compromisos que asume la persona beneficiaria.

Es una subvención dirigida a una entidad que tiene la condición de Administración Pública de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 1 y 5 de sus Estatutos y el artículo 2.2 c) de la Ley 40/2015, de Régimen Jurídico del Sector Público, cuya actividad no puede considerarse de prestación de bienes y/o servicios ni afecta a los intercambios comerciales entre Estados miembros, por lo que esta subvención no puede considerarse una ayuda de Estado, en los términos que establece la Comunicación de la Comisión relativa al concepto de ayuda estatal conforme a lo dispuesto en el artículo 107, apartado 1, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (2016/C262/01).

Para la puesta en marcha y gestión de la subvención, es preciso celebrar un convenio con la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea ya que el párrafo segundo del artículo 26.1 de la citada Norma Foral de Subvenciones determina que los convenios serán el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

La competencia sobre la materia objeto de esta resolución corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y





Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1 d) artikulua irakurketa koordinatutik ondoriozta daitekeenez. Izan ere, artikulua horretan ezartzen denez, aldundien eskumena da ekonomiaren eta gizartearen garapena sustatzeko lankidetzak, gainerako administrazio publikoek arlo horretan dituzten eskumenekin bat etorriz.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren Egitura Organikoaren Erregelamendua onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 6ko 61/2024 Foru Dekretuak, 1. artikuluan, sail honi esleitzen dio, beste jardun-arlo batzuen artean, enpresa-sustapenarekin, enpresa berrien sorrerarekin eta kultura ekintzailea sustatzearekin, enpresen dibertsifikazioarekin eta gorabidean dauden eta hazten ari diren sektoreak sendotzearekin eta talentua eta ezagutza erakarri eta sustatzearekin zerikusia duten jarduerak guztiak bultzatzea eta garatzea.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretako 2026ko ekitaldiko aurrekontuaren arabera, dirulaguntza izendun hau emateak dakarren gastuari aurre egiteko beharrezkoa den diru-izendapena dago, zehatzago esanda 08.03/426.106/423.00, 2018/0039 zenbakiko "EHU Familia Enpresa Katedra" aurrekontu-partidan.

Horregatik guztiagatik, Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9.1 artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onetsitako Dirulaguntzen Foru Erregelamenduaren 12.3 artikuluan ezarritakoa betez, Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluari honako erabaki-proposamen hau aurkeztu zaio, berak onetsi dezan:

Funcionamiento del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1 d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de Régimen Local donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social, de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

El Decreto Foral 61/2024, de 6 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, en su artículo 1 atribuye a este departamento, entre otras áreas de actuación, la del impulso y desarrollo de todas las actividades que tengan relación con la promoción empresarial, la creación de nuevas empresas y la promoción de la cultura emprendedora, la diversificación empresarial y la consolidación de sectores emergentes y en crecimiento y la atracción y promoción del talento y el conocimiento.

Tal como queda reflejado en la partida presupuestaria de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia correspondientes al ejercicio presupuestario 2026, existe la necesaria consignación para la concesión de la presente subvención nominativa, concretamente en el programa presupuestario 08.03/426.106/423.00, proyecto presupuestario 2018/0039 "Cátedra Empresa Familiar- UPV".

Por todo ello, en virtud de lo establecido en el artículo 9.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y en el artículo 12.3 del Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, se somete a la aprobación del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la siguiente propuesta de:





ERABAKIA

LEHENENGOA:

Baimena ematea Bizkaiko Foru Aldundiaren, IFZ P4800000D eta Euskal Herriko Unibertsitatearen (Q4818001B) arteko hitzarmena egiteko baimena ematea, Familia Enpresen Katedra 2026an garatu eta sostengatzeko. Hitzarmen horren testua atxiki da, eta bertan daude jasota alderdien betebeharrak eta konpromisoak, hirugarren puntuan adierazitako finantza ekarpena barne, eta aplikatzekoa den araudi orokorrarekin batera, dirulaguntza honetan aplikatu beharreko araubidea ezartzen duten klausulak baita ere. Erabaki honen eranskin gisa hitzarmenaren testua sartu da.

BIGARRENA:

Baimena emateak berekin dakar, inplizituki, dirulaguntza ematea onartzea, eta baldintza suntsiarazle honen mende geratzen da: baldintzak betetzea eta hitzarmena formalizatu aurretik laguntza honen onuradun izateko debekurik ez izatea.

HIRUGARRENA:

Finantza-ekarpena, 25.000 eurokoa, 2026. ekitaldiko aurrekontuko partida honen kargura egingo da:

Ekonomikoa: 42300
Programa: 426106
Organikoa: 0803
Proiektu zk.: 2018/0039

LAUGARRENA:

Ahalmena ematea ekonomia sustatzeko foru diputatuari aipatutako hitzarmena hori sinatzeko eta garatzeko, aplikatzeko eta exekutatze beharrezko xedapen guztiak, eta horien artean honako hauek: dirua itzultzeko espedienteak izapidetzea eta

ACUERDO

PRIMERO:

Autorizar la celebración de un Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia, con NIF P4800000D y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (Q4818001B), para el desarrollo y sostenimiento de la Cátedra Empresa familiar en 2026. En el citado convenio cuyo texto se adjunta, se recogen las obligaciones y compromisos asumidos por las partes incluida la aportación financiera indicada en el punto tercero y las cláusulas que, junto a la normativa general aplicable, establecen el régimen a aplicar en esta subvención. Como anexo al presente acuerdo se incorpora el texto del convenio.

SEGUNDO:

La autorización conlleva implícitamente la aprobación de la concesión de la subvención que queda sometida a la condición resolutoria de que se cumplan los requisitos y no estar incurso en ninguna de las prohibiciones para adquirir la condición de beneficiaria de ayuda en un momento anterior a la formalización del convenio.

TERCERO:

La aportación financiera por importe 25.000 € se realizará con cargo a la siguiente partida presupuestaria del presupuesto 2026:

Económico: 42300
Programa: 426106
Orgánico: 0803
Proyecto nº: 2018/0039

CUARTO:

Facultar a la diputada foral de promoción económica para la firma del referido convenio, así como para que dicte todas las disposiciones necesarias para su desarrollo, aplicación y ejecución, incluyendo la tramitación y resolución de eventuales





ebaztea, bai eta dirulaguntzarako baldintzak aldatzea, laguntzaren kopuruari dagokiona izan ezik.

BOSGARRENA:

Erabaki hau Euskal Herriko Unibertsitateko Enpresari Aplikatutako Ekonomia Institutuari, Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinaraztea, eta haren berri ematea Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari.

expedientes de reintegro, así como de modificación de las condiciones de la subvención, excepto en lo que se refiere a su cuantía máxima.

QUINTO:

Notificar el presente acuerdo al Instituto de Economía Aplicada a la Empresa de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, al Departamento de Promoción Económica y dar traslado del mismo al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Enpresak Sustatzeko Zerbitzuko burua. / La jefa del Servicio de Promoción Empresarial. MARÍA BEGOÑA PACHECO DELGADO

O.E./Vº Bº

Ekintzaitza, Talentu eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusia. / El director general de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial. JOSEBA MARIEZKURRENA CUESTA

Aurreko tramitean ezarri denarekin bat, Gobernu Kontseiluari aurkeztu behar zaio / De conformidad con el trámite precedente, elévese al Consejo de Gobierno.

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua / La diputada foral de Promoción Económica. AINARA BASURKO URKIRI



BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAREN ARTEKO HITZARMENA, 2026AN FAMILIA ENPRESAREN KATEDRA GARATU ETA MANTENTZEKO.

Alde batetik, Ainara Basurko Urkiri andrea Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean (IFK: A95616892) eta ordezkaritza, Bizkaiko Foru Aldundiaren 2026ko apirilaren 23ko Erabakiaren bidez emandako ahalmenak erabiliz.

Bestetik, Miren Gotzone Barandika Argoitia, Euskal Herriko Unibertsitatearen (IFK: Q4818001B) izenean eta ordezkaritza, Transferentzia eta Nazioartekotze errektoreorde gisa, Euskal Herriko Unibertsitateko errektorearen 2025eko urtarilaren 27ko ebazpenaren bidez izendatua.

Aldeek aitortzen dizkiote elkarri honako hitzarmena gauzatzeko beharrezko gaitasuna eta eskumena, eta hauxe

ADIERAZTEN DUTE

LEHENENGOA

Ekonomia Sustatzeko Sailak, talentua eta ezagutza erakartzeko eta sustatzeko eduki daukan eskumena baliatuz, jarduera ugari garatzen ditu pertsonen talentua aberasteko, zientziaren eta teknologiaren garapen sendoa ezaugarri duen gizarte berritzailea bultzatzeko eta, bidenabar, hura aplikatzeko eta enpresa-sektorerara transferitzeko helburuz.

BIGARRENA

Hitzarmen honen xedea da Euskal Herriko Unibertsitateari zuzendutako izendun dirulaguntza zuzen baten emakidari lotutako baldintzak eta konpromisoak ezartzea. Hitzarmen horren helburua Familia Enpresen

CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO PARA EL DESARROLLO Y SOSTENIMIENTO DE LA CÁTEDRA EMPRESA FAMILIAR EN 2026.

De una parte, Ainara Basurko Urkiri, en nombre y representación de la Diputación Foral de Bizkaia, NIF P4800000D, actuando en virtud de las facultades otorgadas mediante Acuerdo de la Diputación Foral de 23 de abril de 2026.

De otra parte, Miren Gotzone Barandika Argoitia, en nombre y representación de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, NIF Q4818001B, en su calidad de Vicerrectora de Transferencia e Internacionalización, nombrada en virtud de la resolución de 27 de enero de 2025 de la Rectora de la Universidad del País Vasco.

Las partes se reconocen la capacidad jurídica necesaria para suscribir el presente convenio y en su virtud

EXPONEN

PRIMERO

El Departamento de Promoción Económica en el ejercicio de su competencia de impulso de la atracción y promoción del talento y el conocimiento desarrolla numerosas actuaciones tendentes al desarrollo del talento de las personas, al impulso de una sociedad innovadora con un fuerte desarrollo de la ciencia y la tecnología y su aplicación y transferencia al sector empresarial.

SEGUNDO

El presente Convenio tiene como finalidad establecer las condiciones y compromisos asociados a la concesión de una subvención directa nominativa a la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, para el



Katedra 2026an garatu eta eutsi da.

HIRUGARRENA

Familia enpresak herrialde eta eskualde guztietako enpresa-populazioaren eta, beraz, ekonomiaren zati handia dira. Merkataritza-sozietateen %80-90 dira, eta sektore pribatuan sortutako enpleguaren %70aren erantzule dira. Hori dela eta, jardunaldiak, hitzaldiak eta ikastaroak antolatuz Familia Enpresen Katedrak prestakuntza- eta sensibilizazio-arloan egiten duen lana beharrezko jardueratzat jotzen da enpresa horiek arrakasta izan dezaten, ekonomiaren eta gizartearen ikuspegitik balioa sortzen baitute Bizkaiko Lurralde Historikoan.

LAUGARRENA

Proiektu honen bidez, lurraldeko ekonomia-sarea sustatu eta bultzatzen da. Horrela, familia enpresei prestakuntza integrala eta diziplinartekoa eman nahi zaie, haien zuzendaritza, kudeaketa eta gobernu egokiari buruz, eta horrek ekoizkortasun handiagoa eragiten du, lehiatzeko gaitasun handiagoa eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren egitura ekonomiko eta sozialaren balio erantsiaren zikloan ekarpen handiagoa egitea dakarrena.

BOSGARRENA.

Bizkaiko Foru Aldundiak emakumeen eta gizonen arteko berdintasun erreal eta eraginkorraren aldeko konpromiso irmoa du eta, horregatik, Ekonomia Sustatzeko Sailaren jardura guztiak genero-ikuspegia kontuan kontuan hartuta eta oraindik dauden desberdintasunak murrizteko neurriak finkatuta egiten dira, bereziki enpresa-munduan.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauak emakumeen eta gizonen

desarrollo y sostenimiento de la Cátedra Empresa familiar en 2026.

TERCERO

Las empresas familiares suponen una parte muy importante de la población empresarial y, por lo tanto, de la economía de los diferentes países y regiones. Representan entre el 80-90% de las sociedades mercantiles y son responsables del 70% del empleo generado en el sector privado. Es por ello que la tarea que realiza la Cátedra Empresa Familiar en el terreno formativo y de sensibilización mediante la organización de jornadas, conferencias y cursos, son consideradas actividades necesarias para el éxito de estas empresas que son generadoras de valor desde un punto de vista económico y social para el Territorio Histórico de Bizkaia.

CUARTO

Mediante este proyecto se promueve y favorece el tejido económico del Territorio. Así, el objetivo perseguido de proporcionar una formación integral e interdisciplinar a las empresas familiares sobre, dirección, gestión y un gobierno correcto de las mismas, repercute en una mayor productividad que supone una mayor capacidad competitiva y una mayor aportación en el ciclo de valor añadido en la estructura económica y social del Territorio Histórico de Bizkaia.

QUINTO

La Diputación Foral de Bizkaia mantiene un firme compromiso a favor de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres y, por ello, todas las actuaciones del Departamento de Promoción Económica se desarrollan teniendo en cuenta la perspectiva de género y fijando medidas tendentes a reducir las desigualdades aún existentes, especialmente en el mundo empresarial.

La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece disposiciones en favor de una efectiva



benetako berdintasunaren aldeko xedapen batzuk ezartzen ditu. Beraz, hitzarmenaren eremuan garatzen diren jarduketek genero-ikuspegia hartu beharko dute kontuan. Bizkaiko emakumeen eta gizonen berdintasunerako VII. Foru Planak esparru estrategikoa eskaintzen du, Bizkaiko Foru Aldundiaren berdintasun-arloko politika publikoak garatzeko, 2025-2029 ekitaldietan

Hitzarmen hau Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 20. artikuluan aurreikusitako generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazio txostena eta ebazteko neurriak desberdintasunak eta berdintasuna sustatzea sartu da. Hitzarmena idazteko, 112/2024 Foru Dekretua aplikatu da, azaroaren 14koa, Bizkaiko Foru Aldundian generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioa arautzen duena.

SEIGARRENA

Hitzarmena egiteko, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardura-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa.

ZAZPIGARRENA

Nahitaezkoa da hitzarmen honen eremua eta horretan gauzatu behar diren alderdiak zehaztea. Hori dela eta, Dirulaguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 20.2. artikuluan xedatu denez, zuzenean eman daitezke Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan ezarritako izendun dirulaguntzak, hitzarmenetan eta dirulaguntza horien araudian ezarritakoaren arabera. 26.1. artikuluan, berriz, hitzarmen horiek

igualdad de mujeres y hombres. En consecuencia, todas las actuaciones que se desarrollen en el marco de este convenio deberán tener en cuenta la perspectiva de género. El VII Plan Foral para la igualdad de mujeres y hombres de Bizkaia ofrece el marco estratégico para el desarrollo de las políticas públicas en materia de igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia durante los ejercicios 2025-2029.

Se incorpora a la tramitación de este convenio, el Informe de evaluación previa de impacto de género y medidas para eliminar desigualdades y promover la igualdad previsto en el artículo 20 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, en cuya redacción se han aplicado el Decreto Foral 112/2024, de 14 de noviembre, por el que se regula la evaluación previa de impacto en función del género en la Diputación Foral de Bizkaia.

SEXTO

En la elaboración del convenio se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral.

SÉPTIMO

Es preciso determinar el ámbito de este convenio y los aspectos que en el mismo se han de materializar ya que la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral dispone en su artículo 20.2 que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, en los términos



dirulaguntzak bideratzeko ohiko tresnak izango direla xedatu da.

Beste alde batetik, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako 5/2005 Foru Araua garatzeko Dirulaguntzen Arautegiaren (DLFAA) 50. artikuluan ezarri da kasu hauetan dirulaguntza emateko egintza edo hitzarmena oinarri araupetzailatzat hartuko dela Dirulaguntzei buruzko Foru Arauan xedatutakoaren ondoreetarako, eta egintzaren edo hitzarmenaren gutxieneko edukia zehaztu du.

Horrela, bada, arestian azaldutakoarekin bat etorritik alderdiek erabaki dute hitzarmen hau sinatzea, zeinak klausula hauek bete behar dituen

KLAUSULAK

1. Hitzarmenaren xedea eta subjektu bakoitzak egin beharreko jarduketak

1. Hitzarmen honen helburua Euskal Herriko Unibertsitateari (IFK: Q4818001B) zuzeneko dirulaguntza izenduna emateko baldintzak eta konpromisoak ezartzea da, Familia Enpresa Katedra 2026an garatu eta sostengatzeko. Katedra horren helburua familia enpresek dituzten funtsezko arazoak aztertzea eta aholkuak ematea da, bai eta etorkizunari begira aurre egin beharreko erronka nagusiak ezagutzea ere, haren iraunkortasuna eta lehiakortasuna bermatzeko.

2. Katedra honen helburuak honako hauek dira:

a) Bizkaiko lurralde-inguruneen familia enpresetako kideak sentsibilizatzea, aholkatzea eta artatzea, enpresa horietan kudeaketa, zuzendaritza eta gobernu egokia egin beharri buruz.

recogidos en los convenios y en la normativa reguladora de estas subvenciones, y en el artículo 26.1 establece que los convenios serán el instrumento habitual para canalizar estas subvenciones.

Por su parte, el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, en su artículo 50, prevé que en estos supuestos el acto de concesión o el convenio tendrá el carácter de bases reguladoras de la concesión a los efectos de lo dispuesto en la Norma Foral de Subvenciones, y determina el contenido mínimo de este.

Así pues, de conformidad con lo anteriormente expuesto, las partes acuerdan suscribir el presente convenio el cual se registrará por las siguientes

CLÁUSULAS

1. Objeto del convenio y actuaciones a realizar por cada sujeto

1. El presente convenio tiene como finalidad establecer las condiciones y compromisos asociados a la concesión de una subvención directa nominativa a la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (NIF: Q4818001B), para el desarrollo y sostenimiento de la Cátedra Empresa familiar en 2026, que tiene como objeto el estudio y asesoramiento de los problemas fundamentales a los que se enfrentan las empresas familiares, y los principales retos a afrontar de cara al futuro, para asegurar su permanencia y competitividad en el mercado.

2. La cátedra tiene como objetivos:

a) La sensibilización, asesoramiento y atención a los componentes de las empresas familiares en el entorno del Territorio de Bizkaia sobre la necesidad de realizar una gestión, una dirección y un gobierno correctos de las mismas.



b) Unibertsitate-eremuan familia enpresaren inguruko irakaskuntza, ikerketa eta sentsibilizazioa garatzea.

c) Egiten diren ikerketa eta azterlanen emaitzak zabaltzea eta hedatzea.

d) Enpresaburuen, ekintzaileen eta profesionalen prestakuntza sustatzea familia enpresaren problematikan.

3. UPV/EHUK konpromiso hauek izango ditu:

a) Bizkaiko Campusean duen egoitza uztea katedra emateko. Egoitza horren helbidea hau da: Zubiria Etxea/Basoko Etxea, Agirre Lehendakariaren etorbideko 83. zenbakia, BILBO.

b) Famili enpresen gaiarekin lotuen dauden tituluetan, ikasgai bat edo batzuk sartzea gutxienez, eta balioetsiko izango dira horietan parte hartzen duten ikasleen curriculumetan.

c) Famili enpresaren gaineko ikerketa eta sentsibilizazioa egitea; gero, ikerketa horien emaitzak ezagutzera eman eta zabaltzea.

d) Hedatze, sentsibilizazio ekintzak eta famili enpresen babesa, jardunaldi, tailer eta hitzaldi bidez, egitea.

4. Beraz, Euskal Herriko Unibertsitatearen eta Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren helburuak eta xedeak bat datoz Bizkaiko enpresa-sarea indartzeko ahaleginean eta hori familia-enpresen lehiakortasuna eta merkatuan irautea helburu duten jardueren bidez gauzatzean. Azaldutako guztiak Katedrak adierazten duen interes publiko, ekonomiko eta soziala egiaztatzen du, eta dirulaguntza zuzena ematea eta planteatzen diren helburuak lortzeko deialdi publikorik ez erabiltzea justifikatzen du.

b) El desarrollo de la docencia, la investigación y la sensibilización en torno a la empresa familiar en el ámbito universitario.

c) La difusión y divulgación de los resultados de investigaciones y estudios que al respecto se realicen.

d) Impulsar la formación de personas empresarias, emprendedoras y profesionales en la problemática de la empresa familiar.

3. La UPV/EHU, se compromete a:

a) Poner a disposición de la cátedra su sede, sita en el Campus de Bizkaia, en Zubiria Etxea/Basoko Etxea, Avda. Lehendakari Aguirre, 83 de Bilbao.

b) Incluir, como mínimo, la docencia en el entorno de las titulaciones más cercanas a las temáticas de la empresa familiar, una o varias materias o asignaturas, que gozarán de reconocimiento académico en los currículos del alumnado que las cursen.

c) Realizar la investigación y la sensibilización entorno a la empresa familiar, así como difundir y divulgar los resultados de dichas investigaciones.

d) Realizar actividades de difusión, sensibilización y apoyo a la empresa familiar, mediante jornadas, talleres y conferencias.

4. Existe, por tanto, una coincidencia entre los objetivos y fines de la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea y los del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia en fortalecer el tejido empresarial de Bizkaia mediante la realización de actividades tendentes a la competitividad y permanencia en el mercado de las empresas familiares. Todo lo expuesto acredita el interés público, económico y social, que representa la cátedra y justifica la concesión de manera directa de una subvención y la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean.



5. Dirulaguntza honen xedea ez da sexuagatik edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistatik Gabeko Bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan jasotako diskriminazio anizkoitzeko faktoreengatik diskriminazioa eragiten duen jarduerak.

6. Dirulaguntza honen xedea ez da tratu berdintasunerako eta diskriminaziorik ezerako uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan arau-haustetza jotako jardunbideei aurre egiten dien, eragiten dien edo horiek onartzen dituen jarduerak edo helburua betetzea.

2. Erakunde onuraduna

1. Laguntzaren erakunde onuraduna Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea elkarrekin da (IFZ.: A-Q4818001B).

2. Erakunde onuradunak egunean ditu zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzekoak.

3. Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea ez dago Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan ezarritako ezein egoeratan, eta foru-arau horren 13. artikuluan ezarritako betebeharrak guztiak betetzera behartuta dago.

4. Dirulaguntzaren erakunde onuradunak ez du Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan aurreikusitako debekuen araginpenean, ez dago emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta indarkeria matxistatik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren

5. El objeto de esta subvención no constituye actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres.

6. El objeto de esta subvención no constituye actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y no discriminación.

2. Entidad beneficiaria

1. La entidad beneficiaria de la ayuda es la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, con NIF Q4818001B.

2. La entidad beneficiaria se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.

3. La Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias establecidas en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y está sujeta al cumplimiento de la totalidad de las obligaciones establecidas en el artículo 13 de la citada Norma Foral.

4. La entidad beneficiaria de la subvención no está incurso en ninguna de las prohibiciones para concurrir previstas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de mujeres y hombres, no concurre ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto



16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan aurreikusitako egoerarik, eta dirulaguntza honen xedea ez da sexuaren ziozko bereizkeria dakarren jardura edo ekintza bat.

5. Halaber, erakunde onuradunari ez zaio zigor administratibo, laboral edo penalik ezarri sexuagatiko diskriminazioa egiteagatik edo berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik. Era berean, ez zaio zigor administratibo edo penalik ezarri LGBTI pertsonak eta beste kolektibo batzuetako diskriminatzeagatik edo tratu-berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren arloan indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik.

6. Entitate onuraduna ez da administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuta izan Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2002 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako termino eta epeetan oso larri gisa kalifikatutako arau--hausteengatik.

7. Hitzarmen hau sinatzeak esan nahi du onuradunak baimena ematen duela Bizkaiko Foru Aldundiak zuzenean egiazta dezan onuradunak betetzen dituela xedapen indardunek ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, eta elkarreragingarritasunaren bidez lor daitezkeen gainerako datuak.

3. Hitzarmenaren indarraldia

1. Hitzarmen hau formalizatzen den unean jarriko da indarrean, eta hitzarmenaren ondoriozko betebeharrak betetzen direla egiaztatu arte luzatuko da haren indarraldia.

2. Hitzarmen honetan aurreikusitako jarduerak gauzatzeko epea, atzeraeraginezko ondorioekin, 2026ko urtarrilaren 1etik 2026ko abenduaren 31ra bitartekoa izango da.

refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, ni el objeto de esta subvención constituye una actividad o acción discriminatoria por razón de sexo.

5. La entidad beneficiaria no ha sido sancionada administrativa, laboral o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo o por incumplimiento de la normativa vigente en materia de igualdad. Tampoco ha sido sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación de las personas LGBTI y de otros colectivos o por incumplimiento de la normativa vigente de igualdad de trato y no discriminación

6. La entidad beneficiaria no ha sido sancionada por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.

7. La firma del presente convenio conlleva la autorización de la entidad beneficiaria para la comprobación de manera directa por parte de la Diputación Foral de Bizkaia del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y el resto de los datos que puedan ser obtenidos mediante interoperabilidad.

3. Plazo de vigencia del convenio

1. Este convenio entrará en vigor en el momento de su formalización y su vigencia se extenderá hasta la verificación del cumplimiento de las obligaciones derivadas del mismo.

2. El plazo para la ejecución de las actividades previstas en este convenio se fija, con carácter retroactivo, desde el 1 de enero de 2026 hasta el 31 de diciembre de 2026.



3. Dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa aurkezteko epea 2027ko martxoaren 30ean amaituko da. Justifikazioa Ekonomia Sustapen Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztuko da, hitzarmen honen seigarren klausulan ezarritako baldintzetan, eta hitzarmen honen ondorioz erakunde onuradunari ezarritako betebeharrak buruz araudi espezifikoak ezartzen duena alde batera utzi gabe.

3. El plazo para presentar la justificación de la aplicación de la subvención finalizará el 30 de marzo de 2027. La justificación se presentará a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, en los términos establecidos en la cláusula sexta de este convenio y sin perjuicio de lo que establezca la normativa específica con relación a las obligaciones impuestas a la entidad beneficiaria como consecuencia de este convenio.

4. Alderdietako bakoitzak bere gain hartutako betebeharrak eta konpromiso ekonomikoak

1. Diru-laguntzaren zenbatekoa hogeita bost mila eurokoa (25.000 €) da, hau da, baimendutako aurrekontu kredituaren guztizko zenbatekoa. Aipatu kreditua honako aurrekontu-sailaren kargurakoa da: 08.03/426.106/423.00, 2018/0039 proiektua, "EHU Familia Enpresa Katedra", 2026ko ekitaldiko aurrekontuari atxikita.

2. Zenbateko hau Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko Sailaren gehieneko ekarpena izango da, eta garatu beharreko jardueretarako aurreikusitako zenbatekoaren jardunetan egon daitekeen gehikuntzak inoiz ez du eragingo emandako zenbatekoa gehitzea.

3. Dirulaguntza hitzarmen hau sinatzen denean ordainduko da. Ordainketa aurreratua izan arren, uste da ez dela beharrezkoa erakunde onuradunak bermea eratzeko, Euskal Herriko Unibertsitatea administrazio publikoa baita (Estatutuen 1. eta 5. artikulua eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 2.2 c) artikulua), eta betebeharrak horretatik salbuetsita geratzen da, 34/2010 Foru Dekretuaren 30.3 a) artikuluan xedatutakoaren arabera.

4. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira 2026ko urtarrilaren 1etik

4. Obligaciones y compromisos económicos de las partes

1. La cuantía de la subvención asciende a veinticinco mil euros (25.000 €), que es el importe total del crédito presupuestario autorizado. Dicho crédito está designado con cargo a la partida presupuestaria 08.03/426.106/423.00, proyecto presupuestario 2018/0039 "UPV Cátedra Empresa Familiar" del presupuesto del ejercicio 2026.

2. Esta cantidad tendrá el carácter de aportación máxima por parte del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que en ningún caso el posible aumento del importe previsto de las acciones a desarrollar implique aumento de la aportación concedida.

3. El pago de la subvención se realizará a la firma de este convenio. A pesar de tratarse de un pago anticipado, se estima que no es necesaria la constitución de garantía por parte de la entidad beneficiaria, puesto que la Universidad del País Vasco- Euskal Herriko Unibertsitatea ostenta la condición de Administración Pública (artículos 1 y 5 de sus Estatutos y artículo 2.2 c) de la Ley 40/2015, de Régimen Jurídico del Sector Público) quedando exonerada de dicha obligación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 30.3 a) del Decreto Foral 34/2010.

4. Se considerarán gastos subvencionables los realizados desde el 1 de enero de 2026 al 31



2026ko abenduaren 31ra arte egindako gastuak, baldin eta diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten badiote eta jarduera hori egiteko behar-beharrezkoak badira. Nolanahi ere, behar bezala justifikatu beharko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera, eta hitzarmen honetan ezarritako justifikazio-aldia amaitzen den egunean ordaindu beharko dira, hau da, 2027ko martxoaren 30ean.

5. Honakoak izango dira diruz lagun daitekeen gastuak:

a) jardueraren xedeari zuzenean lotutako kanpoko zerbitzuak.

b) diruz lagundutako jarduerari beren -beregiratu lotutako beste gastu batzuk, behar bezala frogatzen badira.

6. BEZagatik dirulaguntza emango da erakunde onuradunak egiaztatzen badu ezin dezakeela berreskuratu edo konpentsaziorik jaso.

7. Ez dira diruz laguntzeko moduko gastuak izango, inola ere, ondoko hauek:

a) Zeharkako zergak baldin eta horiek berreskuratzeko edo konpentsatzeko modukoak badira, eta ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere.

b) Bankuetako kontuetako interes zordunak.

c) Administrazio eta zigor arloko interesak, errekaratuak eta zehapenak.

d) Epaitegietako prozeduretako gastuak.

8. Baldin dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiagoa bada sektore publikoko kontratuen berezko araudian kontratu txikietarako ezarritako kopurua baino, eta pertsona onuradunak Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, justifikatu egin beharko du araudi horretan xedatutako betetzen duela. Bestela, gutxienez ere hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua emateko edo

de diciembre de 2026 que respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada y resulten estrictamente necesarios para su realización. En todo caso, deberán estar correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor y pagados a la fecha de finalización del periodo de justificación establecido en este convenio, esto es, a 30 de marzo de 2027.

5. Se considerarán gastos subvencionables los siguientes costes:

a) servicios externos directamente vinculados al objeto de la actividad.

b) otros gastos debidamente justificados directamente ligados al desarrollo de la actividad subvencionada.

6. El IVA será subvencionable cuando la entidad beneficiaria lo abone efectivamente y acredite no ser susceptible de recuperación o compensación.

7. En ningún caso serán gastos subvencionables:

a) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

b) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.

c) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.

d) Los gastos de procedimientos judiciales.

8. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la normativa propia de los Contratos del Sector Público, para el contrato menor la entidad beneficiaria en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público deberá justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a



ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, dirulaguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez badago behar beste entitate ondasun edo zerbitzuok hornitu edo egiten dituenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada justifikazioan behar bezala azaldu beharko da.

9. Aurkeztutako eskaintzen artean egindako aukeraketa, justifikazioan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dena, efizientzia- eta ekonomia-irizpideen arabera egingo da, eta memoria batean berariaz justifikatu beharko da proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzen ez denean.

5. Erakunde onuradunaren beste betebeharrak.

Honako betebeharrak hauek izango ditu laguntzaren onuradunak:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu egin edo hartzea.

b) Dirulaguntza ematen duen organoari betekizun eta baldintzak betetzen dituela frogatzea, baita dirulaguntza eman eta laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartu diren jarduera eta helburua egin eta lortu dituela ere.

c) Diruz lagundutako jardueraren finantzaketaren izaera publikoari publikitatea ematea, jasotako laguntza aipatuz eta bai Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoak agerian jarri diruz lagundutako jardueren zabalkunde publikoa egiteko material, argitalpen edo ekitaldi guztietan.

la contracción del compromiso para la prestación del servicio o entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención, circunstancia que deberá quedar explicada debidamente en la justificación.

9. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

5. Otras obligaciones de la entidad beneficiaria

La entidad beneficiaria estará obligada a:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

b) Justificar ante el órgano concedente, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.



d) Aurrekontu ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldunditik gutxienez 100.000 eurokoak diren laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeak edo urteko diru sarreraren %40 foru laguntzak edo dirulaguntza publikoak direnean, baldin eta gutxienez, 5.000 eurokoak badira, bete egin beharko dituzte Bizkaiko gardentasunaren otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauko publizitate aktiboaren betebeharrak. Hau da:

1. aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irigarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan.. Datu pertsonalak babestearen ariokok legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazio euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da.,

2. informazioa eguneratuta mantentzea gutxienez lau (4) urte naturaletan.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

1. diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea,

2. diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argital penetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000,00 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen, como mínimo 5.000,00 euros, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, lo que supone:

1º publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano,

2º mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante, al menos, cuatro (4) años naturales.

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1º utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada,

2º utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.



f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Horrek hauxe esan nahi du:

1. euren jardueretan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan jasotako printzipio orokorrak bete behar dituzte. Era berean, euren lanaosatzen duten estatistikak genero-ikuspegiari egokituta egongo dira, zuzenean edo hirugarren pertsonen bitartez sortzen diren hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentu mota guztietan erabilera ez-sexista erabiliko dute, etaosatzen dituzten batzorde eta lantaldeetan emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatuko dute;

2. emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea lanpostuen definizioan, lanpostuak eskuratzean, kontratatzean eta azkentzean, lanbidesailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasunean eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzukidetasunean eta norberaren bizitza, lana, lanaldiaren iraupena eta antolamendua bateratzean, eta ekintza sindikalean, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, lan-baldintza duinak, zintzoak eta ez-diskriminatzaileak ziurtatuz, eta ordainsarien gardentasunaren eta berdintasunaren printzipioa betetzen dela ziurtatuz;

3. emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak direla zaintzea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren,

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1º en sus actuaciones deben cumplir los principios generales recogidos en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, que las estadísticas que formen parte de su trabajo se adecúen a una perspectiva de género, que se realice un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que se produzcan directamente o a través de terceras personas y que garanticen una representación equilibrada entre mujeres y hombres en las comisiones y equipos de trabajo que constituyan;

2º promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple el principio de transparencia e igualdad retributiva;

3º velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia



erantzunkidetasunaren eta genero-rolen eta -identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea, bai idatzizko, ahozko eta ikonografiako informazioan, publizitate-ekintzetan, barneko eta kanpoko komunikazioan, komunikazio formalean eta informalean, bai proiektua edo jarduera gauzatzearekin sortutako edo lotutako materialetan;

4. emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plan bat izatera behartuta dauden erakundeek kasuan, plan hori edukitzea eta eraginkortasunez aplikatzea;

5. lan-eremuan indarkeria matxista prebenitzeko, jarduteko, jarraipena egiteko, ebaluatzeo eta desagerrarazteko neurriak hartzen direla bermatzea, eta, bereziki, sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari buruzkoak.

g) Kontabilitate-liburuak, erregistro izapidetuak eta gainerako dokumentuak behar bezala ikuskatuak izatea onuradunari kasu bakoitzean aplikatzekoa zaion merkataritzako eta sektoreko legeriak eskatutako baldintzetan, baita diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatzea ahalbidetzen duten kontabilitateko egoera-orri eta erregistro espezifiko guztiak ere, aparteko kontabilitate-sistema baten bidez edo proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako egokia den kontabilitate-kode bat esleituta, egiaztapen- eta kontrol-ahalmenak behar bezala gauzatzen direla bermatzeko.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad;

4º en el caso de entidades obligadas a tener de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres, disponer de dicho Plan, así como aplicarlo de manera efectiva;

5º garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente, las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de



i) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako kasuetan jasotako funtsak itzultzea.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren barri ematea dirulaguntza eman dionari.

k) Foru Administrazioako organoek eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleituta dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

1. sarbide librea egiaztatu beharreko dokumentaziora, informatika-euskarrietako programak eta artxiboak barne,

2. sarbide librea negozio-lokaletara eta diruz lagundutako jarduera garatzen den gainerako establezimendu edo lekuetara, edo dirulaguntzaren arabera finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregulartasuna egiaztatzeko aukera,

3. fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta dirulaguntza behar ez bezala lortu, eskuratu edo erabili dela erakusten duten zantzuak badaude,

4. dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeen banku-kontuei buruzko informazioa askatasunez eskuratzea.

comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1º el libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos,

2º el libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con arreglo a la subvención,

3º la obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención,

4º el libre acceso a la información de las cuentas bancarias de las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de fondos.

Betebehar hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, aitzakiatzat, oztopatsetzat edo negatibotzat hartuko da 5/2005 Foru

La negativa al cumplimiento de esta obligación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos



Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hargatik eragotzi gabe izan litezkeen zehapenak (5/2005 Foru Arauaren 41. artikulua).

l) Emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak onartzea eta betebeharrak horiek betetzen direla justifikatzeko dokumentazioa ematea. Lankidetzeta eta dokumentazioa emateari uko egitea ezarritako betebeharrak ez betetzat joko da, 5/2005 Foru Arauaren 33.1 f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako.

en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder (artículo 41 Norma Foral 5/2005).

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa de su cumplimiento. La negativa a prestar la colaboración y facilitar la documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1 f) de la Norma Foral 5/2005.

6. Jarraipen, zaintza eta kontrolerako mekanismoak, hitzarmenaren betearazpenari eta hartutako konpromisoei aplikatzekoak

1. Jasotzen den zenbatekoa hitzarmenaren xederako baino ez da erabiliko, bertan ezarritakoak zehatz betez. Horrez gain, Bizkaiko Foru Aldundiko Enpresak Sustatzeko Zerbitzuaren egiaztapen jardueren, Ogasun eta Finantza Sailari dagozkion finantza kontrol eta auditoretza jardueren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren fiskalizazio prozeduren pean jarriko da.

2. Onuradun den erakundeak, nahitaez justifikatu beharko du bete egiten dituela diru-laguntza emateko edo baliatzeko betekizunak eta baldintzak, bai eta jarduera egin duela eta haren helburua bete duela ere.

3. Hitzarmen hau sinatzearen ondorioz jasotako dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean aurkeztu beharko da, eta 2027ko martxoaren 30ean amaituko da horretarako epea.

6. Mecanismos de seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del convenio y de los compromisos adquiridos

1. El importe recibido se utilizará para el destino específico objeto de este convenio, con estricta sujeción a los términos establecidos y se someterá a las actuaciones de comprobación por parte del Servicio de Promoción Empresarial de la Diputación Foral de Bizkaia, en su caso, y a las de control financiero y auditoría que corresponden al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas.

2. La entidad beneficiaria está obligada a justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como a la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de esta subvención.

3. La justificación de la aplicación de la subvención recibida como consecuencia de la firma del presente convenio deberá presentarse en el Departamento de Promoción Económica finalizando el plazo para ello 30 de marzo de 2027.



4. Ezarritako justifikazio-epea igaro bada eta ez bada aurkeztu instrukzioaren ardura duen organoan, organo horrek erakunde onuradunari eskatuko dio justifikazioa aurkez dezala hamabost (15) egun balioduneko epe luzaezinean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita. Justifikazioa epe barruan aurkezten ez bada, dirua itzuli beharko da, bai eta 5/2005 Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerako erantzukizunak ere.

5. Ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko, justifikazio-kontuaren sistema erabili beharko da, 34/2010 Foru Dekretuaren 57. artikuluan aurreikusitako gastuen egiaztagiriak aurkeztuta, eta Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatutako informazioa beteta, dirulaguntza justifikatzeko izapidearen barruan. Honako dokumentazio hau jaso beharko da:

5.1. Ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzen duen jarduera-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Era berean, erakunde onuradunak adierazi beharko du diruz lagundutako proiektuaren xedea bete den, bere ustez.

5.2. Egindako jardueren justifikazio ekonomikoa eskatutako informazioa ematean datza, hau da:

a) Diruz lagundutako proiektua gauzatzean egindako gastuari dagokionez:

- egindako gastu mota bakoitzeko, erantsitako excel koadroa betetzea, dagozkion fakturak eta ordainagiriak erantsita.

4. Transcurrido el plazo de justificación establecido sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en el plazo improrrogable de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente al de la notificación, la justificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

5. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos deberá realizarse mediante el sistema de cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto previsto en el artículo 57 del Decreto Foral 34/2010 cumplimentando la información requerida en la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, dentro del trámite de justificación de la subvención, que deberá contener la siguiente documentación:

5.1. Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos. Así mismo, la entidad beneficiaria deberá declarar de manera justificada si, a su juicio, se ha cumplido a su satisfacción el objeto del proyecto subvencionado.

5.2. La justificación económica de las actividades realizadas consistirá en proporcionar la información requerida, esto es:

a) En relación al gasto incurrido en la ejecución del proyecto subvencionado:

- por cada tipo de gasto realizado, la cumplimentación del cuadro excel anexo que deberá ir acompañado por las correspondientes facturas y justificantes de pago.



Kontratu txikiaren zenbatekoa baino gastu handiagoak egin badira, hitzarmen honen laugarren klausulan xedatutakoa beteko da.

Zenbatekoa hainbanaketa bidez esleitzen denean, hitzarmen honen helburu diren jarduketei dagokien gastu osoan ehunekoa zehatzen duen kalkulu sistema eman beharko da.

b) Dirulaguntzaren erakunde onuradunak lortutako diru-sarrerei dagokienez, erantsitako excel koadroa bete beharko da, lortutako diru-sarrera motari dagokiona, eta, horrekin batera, erakundearen legezko ordezkariaren ziurtagiria aurkeztu beharko da, proiekturako jaso eta aurreikusitako diru-sarrerak adierazita, eta helburu bererako beste edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutatik – Estatukoa, Europar Batasunekoa edo nazioartekoa – jasotako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak adierazita, zenbatekoa eta jatorria adierazita. Gainera, berariaz jasotakoez gain, proiektuari egotz dakizkikeen beste diru-sarrerarik ez dagoela adierazi da.

5.3. Dirulaguntzen onuradunen betekizunak eta betebeharrak bete eta mantendu izanaren justifikazio-memoria. Ezarritako gainerako betebeharrak betetzen direla justifikatzen duen memoria bat da – dirulaguntza zabaltzea, gardentasun-araudia betetzea, hizkuntza koofizialen erabilerari, genero-berdintasunari eta beste gizarte-politika batzuei buruzkoa –, eta horiek betetzen direla egiaztatzen duten dokumentuak eranstean dira. Justifikazio-memoria hori erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean duen ereduaren arabera aurkeztu beharko da.

En el supuesto de haber incurrido en gastos de importe superior a la cuantía del contrato menor, se estará a lo dispuesto en la cláusula cuarta de este convenio.

En los casos en los que se asigne un importe mediante prorrateo se deberá aportar el sistema de cálculo que permita determinar el porcentaje de gasto total asignado a las actuaciones objeto del presente convenio.

b) En relación a los ingresos obtenidos por la entidad beneficiaria de la subvención se deberá complementar el cuadro excel anexo correspondiente al tipo de ingreso obtenido, acompañado de una certificación de la persona que ostenta la representación legal de la entidad indicando los ingresos recibidos y previstos para el proyecto, indicando las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, con indicación del importe y su procedencia. manifestando, además, la no existencia de otros ingresos imputables al proyecto al margen de los expresamente recogidos.

5.3. Memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones. Se trata de una memoria justificativa del cumplimiento del resto de las obligaciones impuestas - difusión de la subvención, cumplimiento de la normativa de transparencia, sobre el uso de las lenguas cooficiales, de igualdad de género, otras políticas sociales, - adjuntando los documentos que acrediten su cumplimiento. Esta memoria justificativa deberá presentarse según el modelo que se encuentra a disposición de la entidad beneficiaria en la



[091-Memoria justif otras obligaciones-justificacion 25-01-01.pdf](#)

6. "Beste gastu batzuk" kostu-kategoriari dagokion justifikatutako dirulaguntza osoaren zenbatekoak gastu-kategoria horretan emandako dirulaguntzaren berdina edo handiagoa izan beharko du. Bestela, dagokion ez-betetze prozedura izapidetuko da.

7. Dirulaguntza honen erakunde onuradunak bere esku eduki behar ditu gauzatutako gastu bakoitzaren egiaztapenak eta egiaztapenak egin daitezkeen egiaztapen- eta kontrol-jarduerak, hitzarmena indarrean dagoen bitartean gutxienez, eta, betiere, aplikatzekoa den araudiak dokumentazio horren izaera kontuan hartuta zehazten duen denboran.

8. Ildo horretan, espedientea ixteko berrikuspenean hurrengoak egiaztatuko dira:

a) akordio honetan aurreikusitako jarduera guztiak burutu dira,

b) erakunde onuradunak jarduketa honi buruz aurkeztutako justifikazio guztiak jasotako laguntza publiko eta/edo pribatu guztien berdinak edo handiagoak dira,

c) helburura hitzarmenean ezarritako terminoetan bete da eta bi alderdien gogobetetasuna lortu da.

7. Alderdiek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzearen ondorioak

1. Jasotako dirulaguntza itzuli beharko da, eta dirulaguntza ordaintzen denetik itzuli behar dela erabakitzen den egunera arteko

web de la Diputación Foral de Bizkaia.

[091-Memoria justif otras obligaciones-justificacion 25-01-01.pdf](#)

6. El importe de la subvención total justificada correspondiente a la categoría de coste "otros gastos", deberá ser igual o superior a la subvención otorgada en dicha categoría de gasto. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

7. La entidad beneficiaria de esta subvención debe conservar en su poder para las actuaciones de comprobación y control que se puedan realizar los justificantes y documentos acreditativos de cada uno de los gastos ejecutados, al menos durante toda la vigencia del convenio, y en todo caso, el tiempo que determine la normativa aplicable atendiendo a la naturaleza de dicha documentación.

8. Así, en la revisión para el cierre del expediente se comprobará que:

a) se han ejecutado todas las actuaciones previstas en el presente acuerdo,

b) la totalidad de las justificaciones aportadas por la entidad beneficiaria en relación a esta actuación son iguales o superiores al conjunto de ayudas públicas y/o privadas percibidas,

c) el objeto se ha cumplido en los términos del convenio y a satisfacción de ambas partes.

7. Consecuencias por incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por las partes

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago



berandutze-interesak eskatuko dira, eta, hala badagokio, dirulaguntza kobratzeko eskubidea galduko da:

a) Hitzarmen honetan edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

b) Dirulaguntzen araubide juridikoari buruzko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo haren Erregelamendua onartzen duen 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat dagoenean.

2. Itzuli beharreko zenbatekoak zuzenbide publikoko diru-sarreratzat hartuko dira ondorio guztietarako.

3. Aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34.2 artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak betetzen ez badira, horiek mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) Ebazpenean ezarritako epean dirulaguntzaren xede den jarduerarako gastuaren xedapena betetzen ez bada, emandako dirulaguntza guztiz galduko da.

b) Dirulaguntzaren xede den jardueraren gastua ezarritako epean partzialki xedatzen bada, erabili ez den zatia dagokion dirulaguntza galduko da, betiere zati hori erabiltzeak ez badu eragozten diruz lagundutako jarduketaren xedea lortzea.

c) Jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak eta berandutze-interesak itzuli beharko dira. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe

de la subvención hasta la fecha en la que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en este convenio o en la normativa de aplicación.

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de régimen jurídico de subvenciones o en el Decreto Foral 34/2010, que aprueba su Reglamento.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable será el previsto en el artículo 34.2 de la Norma Foral 5/2005.

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el Título II de la Norma Foral 5/2005 y en el Título III del Decreto 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) El incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la resolución, conllevará la pérdida total de la subvención concedida.

b) La disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención en el plazo establecido dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada.

c) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de



orokorrean baina haien zatiren bat epearen barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, betiere zati bat gauzatze horrek jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu.

d) Ekintzak edo gastuak gauzaterakoan edo justifikatzerakoan ez-betetze partzialik izanez gero, itzuli beharreko zenbatekoa zehazteko, proportzionaltasun-irizpidea hartuko da kontuan, eta dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak zenbateraino bete ez diren hartuko da kontuan.

e) Behar baino gehiagoko finantzazioa denean beste laguntza batzuk ere ematen direla-eta (maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3. artikuluan ezarrita), bidezkoa izango da behar baino gehiago ordaindutakoa itzultzea, eta berandutze-interesa aplikatuko da.

f) Hedapenari, gardentasunari, hizkuntza koofizialak erabiltzeari, genero-berdintasunari eta beste gizarte-politika batzuei buruzko betebeharrak betetzen ez badira, kobratzeko eskubidea galduko da edo emandako dirulaguntzaren % 10 itzuli beharko da, gehienez ere. Kasu zehatz bakoitzerako emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko orduan, adierazitako gehieneko mugaren barruan, proportzionaltasun-printzipioa aplikatuko da, honako irizpide hauen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien garrantzia, onuradunaren jardura, bete nahi den ala ez, ez-betetzearen arrazoiak eta ez-betetze horiek helburuak lortzeko moduari nola eragiten dioten, jardura egitea, proiektua gauzatzea edo dirulaguntza ematea oinarritzen duen portaera hartzea.

demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general pero alguna parte de ellas haya sido realizada en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objetivo de la actuación.

d) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

f) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y cómo afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.



g) Oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak ez betetzeak emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galtzea ekarriko du, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikoari eragindako kaltea kontuan hartuta.

g) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que dispongan las bases, y en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

8. Hitzarmena aldatzeko araubidea

1. Erakunde onuradunak emakida-ebazpenaren aldatetak eskatu ahal izango dizkio Bizkaiko Foru Aldundiari, baldin eta aldateta horiek justifikazio-epea luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatzea badakarte. Aldaketa horiek baimendu ahal izango dira ustekabeko egoeretan gertatzen direnean edo jarduera behar bezala burutzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

2. Eskaera hori diruz lagundutako jarduera egiteko bi hilabete epea amaitu baino lehen aurkeztu beharko da, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzeko beharrezko izapideak egin daitezten, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32. artikuluan ezarritakoaren arabera.

3. Aldaketarako eskaerari buruzko ebazpen espresurik eman ezean, aldateta ukatu egin dela ulertuko da.

4. Dirulaguntza ematen duen organoak laguntza hori emateko ebazpena aldatu ahal izango du ofizioz, funtsak aplikatu aurretik, kasu honetan: laguntza emateko kontuan izan diren baldintzak aldatu badira eta, aldateta horren ondorioz, xede den interes publikoa lortzea eragozten edo arriskuan jartzen bada, eta onuradunei kalte ekonomikorik eragiten

8. Régimen de modificación del convenio

1. La entidad beneficiaria podrá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación del plazo de justificación, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

2. Dicha solicitud se deberá realizar al menos dos meses antes de que finalice el plazo para realizar la actividad subvencionada, al objeto de realizar la tramitación necesaria para modificar la resolución de concesión, según el art. 32 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3. En caso de no producirse resolución expresa referente a dicha solicitud de modificación, se entenderá que dicha modificación no ha sido concedida.

4. El órgano concedente de la subvención podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de las partes interesadas y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se



ez bazaie.

5. Era berean, Dirulaguntzei buruzko Foru Arautegiaren 71. artikulua ezarritakoari jarraiki, dirulaguntzaren onuradunak adieraziz gero justifikazioan dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan ebazpenaren aldaketa eragin ahal izan dituzten aldaketak gertatu direla, onesteko aurretiko administrazio-baimenaren tramitea egin gabe, dirulaguntza eman duen organoak aurkeztutako justifikazioa onartu ahalko du, baldin eta hori onartzeak hirugarrenen eskubideei kalterik eragiten ez badie, horrek guztiak onuraduna 5/2005 Foru Arauak ezarritakoaren arabera egotz dakizkiokeen zehazpenetatik salbuetsi gabe.

irroguen perjuizios económicos a las entidades beneficiarias.

5. Así mismo, de conformidad con el artículo 71 del Reglamento Foral de Subvenciones cuando el beneficiario de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

9. Azpikontratatzeko baldintzak

1. Honako hau joko da azpikontratatzeko entitate onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jardura oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da entitate onuradunak diruz lagundutako jardura bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

2. Erakunde onuradunak diruz lagundutako jardueraren zati bat azpikontratatu ahal izango du. Azpikontratutako jardura %40koa izan daiteke.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jardura horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Erakunde onuradunak Dirulaguntzen Erregelamenduaren 53.2 artikuluan aipatzen diren eta harekin lotura duten pertsonak edo erakundeak azpikontratatu ahal izango ditu, baldin eta:

9. Condiciones de la subcontratación

1. Se entiende que la entidad beneficiaria subcontrata cuando concierne con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la entidad beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

2. La entidad beneficiaria podrá subcontratar parcialmente la actividad subvencionada. La actividad que la entidad beneficiaria subcontrate podrá alcanzar el 40%.

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. La entidad beneficiaria podrá subcontratar con personas o entidades vinculadas con ella a las que se refiere el artículo 53.2 del Reglamento de Subvenciones siempre que:



a) kontratazioa merkatuko baldintza normalen arabera egingo da, eta, horretarako, onuradunak gutxienez hornitzaile desberdinen hiru eskaintza eskatu beharko ditu aldez aurretik, salbu eta azpikontratutako jardueren ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago horiek ematen dituen behar adina erakunderik, edo gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

b) eta, betiere, Bizkaiko Foru Aldundiaren aldez aurreko baimena lortzen bada.

5. Azpikontratatzeko aldez aurreko baimena behar den kasu guztietan, azpikontratazio-eskaerak zein baldintza nagusitan egingo den adierazi beharko du, eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak ebatziko du 45 egun balioduneko epean, Ekonomi Sustapeneko Departamentuaren bulego birtualean aurkezten denetik zenbatzen hasita. Epe hori amaitzean berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, administrazio-isiltasunagatik ezetsizat joko da.

6. Dirulaguntzaren erakunde onuradunak arduratuko dira azpikontratutako jarduera gauzatzean dirulaguntza arautzen duen araudiak ezartzen dituen mugak errespetatzeaz, diruz lagun daitezkeen izaera eta gastuei dagokienez.

7. Kontratistak onuradunaren aurrean bakarrik egongo dira behartuta, eta hark bere gain hartuko du diruz lagundutako jarduera gauatzeko erantzukizun osoa Administrazioaren aurrean, 5/2005 Foru Arauaren 41. artikuluan aurreikusitako lankidetzeta-betebeharrari kalterik egin gabe. Halaber, genero-berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

a) la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado para lo que será preciso que la persona beneficiaria solicite, con carácter previo, como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, salvo que por las especiales características de las actividades subcontratadas no existe en el mercado suficiente número de entidades que las presten o, salvo que el gasto se hubiese realizado con anterioridad a la solicitud de subvención.

b) y siempre que se obtenga autorización previa de la Diputación Foral de Bizkaia.

5. En todos los casos en los que sea necesaria la autorización previa para subcontratar, la solicitud de subcontratación deberá indicar las principales condiciones en las que se va a realizar y será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de 45 días hábiles desde su presentación en la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, entendiéndose desestimada por silencio administrativo si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo.

6. Las entidades beneficiarias de la subvención serán las responsables de que en la ejecución de la actividad subcontratada se respeten los límites que establece la normativa reguladora de la subvención en cuanto a la naturaleza y gastos subvencionables.

7. Las personas contratistas quedan obligadas sólo ante la entidad beneficiaria, que asumirá la total responsabilidad de la ejecución de la actividad subvencionada frente a la Administración, sin perjuicio del deber de colaboración previsto en el artículo 41 de la Norma Foral 5/2005. Así mismo, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.



10. Hitzarmenak azkentzea

1. Hitzarmen hau azkenduko da bere xede diren jarduerak betetzean.
2. Erakunde onuradunek hitzarmen honen ondoriozko betebeharrak betetzen ez badituzte, Bizkaiko Foru Aldundiak hitzarmena suntsiarazteko ahalmena izango du.
3. Hitzarmena iraungitzeak ez dakar berarekin erakunde onuradunei hitzarmenetik eratorritako betebeharrak iraungitzea.

11. Dirulaguntza borondatez itzultzea

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindako da borondatezko itzulketa.
2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatu dituzte 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.
3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero.

12. Datu pertsonalen babesa

Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 13. artikulua eta Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko

10. Extinción del convenio

1. El presente convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto.
2. El incumplimiento por parte de las entidades beneficiarias de las obligaciones derivadas de este convenio facultará a la Diputación Foral de Bizkaia para la resolución del mismo.
3. La extinción del convenio no implica la de las obligaciones de las entidades beneficiarias derivadas del mismo.

11. Devolución de la subvención por propia iniciativa

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la entidad beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.
2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en que se produjo la devolución definitiva por parte de la entidad beneficiaria.
3. La devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria se realizará a través de la correspondiente carta de pago, que será remitida según el modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

12. Protección de datos de carácter personal

En cumplimiento del artículo 13 del Reglamento 2016/679 (UE), relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y del artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5



3/2018 Lege Organikoaren 11. artikulua betez, tratamenduak honela egingo dira:

- Tratamendu-jarduera:

Ekonomia sustatzeko ekintzak kudeatzea eta kontrolatzea.

- Tratamendu arduraduna eta kontaktua:

Ekintzailtza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna bultzatzeko Zuzendaritza Nagusia.

- Tratamenduaren helburua:

Honako helburu hauek dituzten ekonomia-sustapeneko ekintzak kudeatu eta kontrolatzea: ekintzailtza aurreratua sustatzea; startupak azeleratzea; Bizkaia ekintzailtza eta berrikuntza irekiko erreferente gisa kokatzea; finantzaketa-ekosistema erakargarria sendotzea; talentua erakarri eta sustatzea; emakumeek enpresan, zientzian eta teknologian duten eginkizuna ikusarazi eta sustatzea; berrikuntza, lehiakortasun jasangarria eta trantsizio digital nahiz berdea bultzatzea; eta bikaintasun-zentroen sarea babestea.

- Interesdunaren eskubideak:

Honako hauetarako eskubideak balia ditzake tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak atzitu, zuzendu, oposatu, ezabatu, tratamendua mugatu eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan. Horretarako, idazki bat bidal dezake Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari, bitarteko hauen bidez aurkeztuta:

- BFaren egoitza elektronikoa: <https://www.ebizkaia.eus>
- Herritarrentzako BFaren aurrez aurreko arreta-bulegoak: <https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntua>

de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, los tratamientos se realizarán del siguiente modo:

- Actividad de tratamiento:

Gestión y control de las acciones de promoción económica.

- Responsable del tratamiento y contacto:

Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial

- Finalidad del tratamiento:

Gestión y control de las acciones de promoción económica orientadas a fomentar el emprendimiento avanzado, acelerar las startups, posicionar Bizkaia como referente de emprendimiento e innovación abierta, consolidar un ecosistema de financiación atractivo, atraer e impulsar el talento, visibilizar y potenciar el papel de la mujer en la empresa, la ciencia y la tecnología, fomentar la innovación y competitividad sostenible así como su transición digital y verde y apoyar la red de centros de excelencia.

- Derechos de la persona interesada:

Podrá ejercer ante el/la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos, que puede presentarse en:

- Sede electrónica de la DFB: <https://www.ebizkaia.eus>
- Oficinas de Atención presencial de la DFB: <https://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro>



- 39/2015 Legean ezarritako gainerako lekuak:

LOPD.sustapena@bizkaia.eus

- Datuen babesari buruzko informazio gehiago:

www.bizkaia.eus/tje-ekonomiasustatzekoekintzak

- Resto de lugares previstos en la Ley 39/2015:

LOPD.sustapena@bizkaia.eus

- Más información en protección de datos:

www.bizkaia.eus/rat-accionespromoeconomica

13. Arau-haustek eta zehapenak

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

2. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/20158 Legean eta Euskal Administrazio Publikoen Zigorrezko Ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean aurreikusitakoa aplikatuko da, aurrekoen aurka ez doan guztian.

14. Helburu bera duten beste dirulaguntzak, diru-sarrera edo baliabide batzuekiko bateragarritasuna eta bateraezintasuna

1. Dirulaguntza hau bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuenak izan, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauak ezarritakoa ezertan eragotzi gabe.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

13. Infracciones y sanciones

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el Título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el Título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Ley 40/20158, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.

14. Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad

1. Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.



3. Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikulua ezarritakoari jarraiki, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan inola ere dirulaguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino gehiago.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolabait ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzatzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal izateko.

15. Izaera eta araubide juridikoa

1. Hitzarmen honek administrazio izaera du, eta bertan xedaturikoaz gain, hauexek dira aplikagarriak: Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua eta dirulaguntzen 5/2005 Foru Araua garatzeko Dirulaguntzen Arautegia onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua zein aldatu baitzen Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru dekretuaren bidez, zeinen bitartez onartzen baita klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko

3. Conforme al artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

5. Las personas beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previsto en el artículo 18.3 y 18.4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de las partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

15. Naturaleza y régimen jurídico

1. Este convenio tiene naturaleza administrativa y se registrará, además de por lo dispuesto en el mismo, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, modificado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero, por el que se aprueba la guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras



batzuei buruzkoak sartzeko gida eta gainerako arauzko xedapenak.

2. Aurreko arauetan aurreikusi ez den guztirako, hauexek aplikatu beharko dira: 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoena, 169/2014 Aurrekontuei buruzko Araudi orokorra, eta zuzenean edo analogiaz aplikatu beharreko administrazio edo substantibo zuzenbideko beste edozein arau.

3. Hitzarmen honen interpretazioa, ondoreak, ebazpena eta behar bezalako betetzea direla eta sor daitezkeen eztabaida guztiak Bizkaiko Foru Aldundiak ebatziko ditu administrazio bidean hark emandako ebazpenak berehala betearaztekoak izango direlarik.

4. Hitzarmen honen ondoriozko auziak, horien izaera juridiko administrazioa dela-eta, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorritz.

políticas públicas y demás disposiciones reglamentarias.

2. Para todo lo no previsto en las anteriores normas, será de aplicación la Ley 40/2015, de régimen jurídico del Sector Público, el texto refundido del Reglamento Foral Presupuestario 169/2014, así como cualquier otra norma de derecho administrativo o sustantivo que directa o por analogía pueda resultar de aplicación.

3. Corresponderá a la Diputación Foral de Bizkaia resolver en vía administrativa cuantas controversias se susciten en relación con la interpretación, efectos, resolución y cumplimiento de este convenio, cuyas resoluciones serán inmediatamente ejecutivas.

4. Las cuestiones litigiosas que pudieran derivarse del presente convenio, dada su naturaleza jurídico-administrativa, serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo, conforme lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

16. Emandako dirulaguntzen publizitatea

1. Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean emandako dirulaguntza argitaratuko da artikuluko horretan xedatutakoaren arabera.

2. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu emandako dirulaguntza, honako hauek adierazita: deialdia,

16. Publicidad de las subvenciones concedidas

1. Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de la subvención concedida en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo.

2. Así mismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia la subvención concedida, el programa y crédito



aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo sozietate izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia eta emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburura edo helburuak. Urte askotarako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida y finalidad o finalidades de la subvención. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

17. Organo eskudunak

Espedientea Ekonomia Sustatzeko Saileko Ekintzailetza, Talentu eta Enpresa Lehiakortasuneko Zuzendaritza Nagusiko Enpresa Sustatzeko Zerbitzuak antolatu eta bideratuko du.

Eta horrela jaso dadin eta bidezko ondorioak izan ditzan, alderdiek hitzarmen hau sinatu dute.

17. Órganos competentes

La ordenación e instrucción del expediente se llevará a cabo por el Servicio de Promoción Empresarial de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial del Departamento de Promoción Económica.

Y, para que conste y surta los efectos oportunos donde proceda, las partes firman el presente convenio.

